

2° Par dérogation à la condition fixée à l'article 19, 3° du règlement général, les matières en suspension dans les eaux déversées ne peuvent avoir une dimension supérieure à 3 mm.

Art. 5. § 1er. Les conditions de déversement sont fixées en fonction des volumes spécifiques de référence suivants de l'effluent :

- pour un abattoir ne pratiquant pas le découpage, ni le nettoyage des boyaux et des estomacs : 3 litres par kg de carcasse;
- pour un abattoir pratiquant le découpage mais non le nettoyage des boyaux et des estomacs : 4,5 litres par kg de carcasse;
- pour un abattoir pratiquant le découpage et le nettoyage des boyaux et des estomacs : 7,5 litres par kg de carcasse.

§ 2. Pour l'application du paragraphe 1er, les valeurs suivantes sont retenues pour le poids des carcasses :

- bovidé et cheval : 350 kg par animal abattu;
- veau : 105 kg par animal abattu;
- porc : 73 kg par animal abattu;
- mouton : 40 kg par animal abattu.

Art. 6. L'arrêté royal du 3 août 1976 déterminant les conditions spécifiques de déversement des eaux usées provenant du secteur des abattoirs dans les égouts publics et dans les eaux de surface ordinaires, modifié par l'arrêté royal du 22 avril 1977, est abrogé.

Art. 7. Notre Ministre des Affaires sociales et Notre Secrétaire d'Etat à la Santé publique et à l'Environnement sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Motril — Espagne, le 2 août 1985.

BAUDOUIN

Par le Roi :

Le Ministre des Affaires sociales,

J.-L. DEHAENE

Le Secrétaire d'Etat à la Santé publique
et à l'Environnement,

F. AERTS

F. 85 — 2261

2 AOUT 1985. — Arrêté royal déterminant les conditions sectorielles de déversement des eaux usées provenant du secteur des abattoirs de volailles dans les eaux de surface ordinaires

BAUDOUIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 26 mars 1971 sur la protection des eaux de surface contre la pollution, notamment l'article 3, § 1er;

Vu l'arrêté royal du 3 août 1976 portant le règlement général relatif aux déversements des eaux usées dans les eaux de surface ordinaires, dans les égouts publics et dans les voies artificielles d'écoulement des eaux pluviales, notamment l'article 9, modifié par l'arrêté royal du 12 juillet 1985;

Vu les avis de l'Exécutif flamand du 19 septembre 1984, de l'Exécutif de la Région wallonne du 4 avril 1984 et de l'Exécutif de la Région bruxelloise du 28 novembre 1984;

Vu l'avis du Conseil d'Etat;

Sur la proposition de Notre Ministre des Affaires sociales et de Notre Secrétaire d'Etat à la Santé publique et à l'Environnement,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1er. Les conditions sectorielles fixées dans le présent arrêté, sont applicables aux déversements d'eaux usées en provenance des abattoirs de volailles.

Art. 2. Les conditions complémentaires pour le déversement des eaux usées dans les eaux de surface ordinaires sont les suivantes :

- 1° la demande chimique d'oxygène (COD) ne peut dépasser 200 milligrammes par litre;
- 2° la teneur en azote total (N Kjeldahl) ne peut dépasser 60 milligrammes par litre.

2° In afwijking van de voorwaarde vastgesteld in artikel 19, 3° van het algemeen reglement mogen de in het geloosde water aanwezige zwevende stoffen niet groter zijn dan 3 mm.

Art. 5. § 1. De lozingsvoorwaarden zijn verbonden aan de volgende specifieke referentievolumes van het effluent :

- voor een slachthuis dat de versnijding van darmen en magen niet toepast : 3 liter per kg karkas;
- voor een slachthuis dat de versnijding doch niet de reiniging van darmen en magen toepast : 4,5 liter per kg karkas;
- voor een slachthuis dat de versnijding en de reiniging van darmen en magen toepast : 7,5 liter per kg karkas.

§ 2. Voor de toepassing van paragraaf 1 worden de volgende waarden voor het gewicht van de karkassen in aanmerking genomen :

- runderen en paarden : 350 kg per geslacht dier;
- kalveren : 105 kg per geslacht dier;
- varkens : 73 kg per geslacht dier;
- schapen : 40 kg per geslacht dier.

Art. 6. Het koninklijk besluit van 3 augustus 1976 tot vaststelling van de sectoriële voorwaarden voor het lozen van afvalwater afkomstig van slachthuizen in de openbare riolen en in de gewone oppervlaktewateren, gewijzigd bij koninklijk besluit van 22 april 1977, wordt opgeheven.

Art. 7. Onze Minister van Sociale Zaken en Onze Staatssecretaris voor Volksgezondheid en Leefmilieu zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Motril — Spanje, 2 augustus 1985.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :

De Minister van Sociale Zaken,

J.-L. DEHAENE

De Staatssecretaris voor Volksgezondheid,
en Leefmilieu,

F. AERTS

N. 85 — 2261

2 AUGUSTUS 1985. — Koninklijk besluit tot vaststelling van de sectoriële voorwaarden voor de lozing van afvalwater, afkomstig van de sector van de pluimveeslachterijen in de gewone oppervlaktewateren

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 26 maart 1971 op de bescherming van de oppervlaktewateren tegen verontreiniging, inzonderheid op artikel 3, § 1;

Gelet op het koninklijk besluit van 3 augustus 1976 houdende algemeen reglement voor het lozen van afvalwater in de gewone oppervlaktewateren, in de openbare riolen en in de kunstmatige afvoerwegen voor regenwater, inzonderheid op artikel 9 gewijzigd bij koninklijk besluit van 22 juli 1985;

Gelet op de adviezen van de Vlaamse Executieve van 19 september 1984, van de Executieve van het Waalse Gewest van 4 april 1984 en van de Executieve van het Brusselse Gewest van 28 november 1984;

Gelet op het advies van de Raad van Stats;

Op de voordracht van Onze Minister van Sociale Zaken en van Onze Staatssecretaris voor Volksgezondheid en Leefmilieu,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. De in dit besluit vastgestelde sectoriële voorwaarden gelden voor het lozen van afvalwater afkomstig van de pluimveeslachterijen.

Art. 2. De aanvullende voorwaarden voor het lozen van afvalwater in de gewone oppervlaktewateren zijn de volgende :

- 1° het chemisch zuurstofverbruik (COD) mag 200 milligram per liter niet overschrijden;
- 2° het gehalte aan totale stikstof (N Kjeldahl) mag 60 milligram per liter niet overschrijden.

Art. 3. Par dérogation aux conditions fixées à l'article 7, 3° a et b, de l'arrêté royal du 3 août 1976 portant le règlement général relatif aux déversements des eaux-usées dans les eaux de surface ordinaires, dans les égouts publics et dans les voies artificielles d'écoulement des eaux pluviales, la demande biochimique d'oxygène, en 5 jours et à 20 °C (BOD) des eaux déversées ne peut dépasser 50 milligrammes par litre.

Art. 4. Les conditions de déversement sont fixées en fonction du volume spécifique de référence de l'effluent de 10 litres par animal abattu.

Art. 5. L'arrêté royal du 22 avril 1977 déterminant les conditions sectorielles de déversement des eaux usées provenant du secteur des abattoirs de volailles dans les eaux de surface ordinaires, est abrogé.

Art. 6. Notre Ministre des Affaires sociales et Notre Secrétaire d'Etat à la Santé publique et à l'Environnement sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Motril — Espagne, le 2 août 1985.

BAUDOUIN

Par le Roi :

Le Ministre des Affaires sociales,
J.-L. DEHAENE

Le Secrétaire d'Etat à la Santé publique
et à l'Environnement,
F. AERTS

F. 85 — 2262

2 AOUT 1985. — Arrêté royal déterminant les conditions sectorielles de déversement des eaux usées provenant du secteur de la production et de la transformation de l'amidon dans les eaux de surface ordinaires

BAUDOUIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 26 mars 1971 sur la protection des eaux de surface contre la pollution, notamment l'article 3, § 1er;

Vu l'arrêté royal du 3 août 1976 portant le règlement général relatif aux déversements des eaux usées dans les eaux de surface ordinaires, dans les égouts publics et dans les voies artificielles d'écoulement des eaux pluviales notamment l'article 9, modifié par l'arrêté royal du 12 juillet 1985;

Vu les avis de l'Exécutif flamand du 19 septembre 1984, de l'Exécutif de la Région wallonne du 4 avril 1984 et de l'Exécutif de la Région bruxelloise du 28 mars 1984;

Vu l'avis du Conseil d'Etat;

Sur la proposition de Notre Ministre des Affaires sociales et de Notre Secrétaire d'Etat à la Santé publique et à l'Environnement,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1er. Les conditions sectorielles fixées dans le présent arrêté sont applicables aux déversements des eaux usées provenant des industries qui produisent ou transforment l'amidon.

Art. 2. La condition complémentaire pour le déversement des eaux usées dans les eaux de surface ordinaires est la suivante : la demande chimique d'oxygène (COD) ne peut dépasser 500 milligrammes par litre.

Art. 3. Par dérogation aux conditions fixées à l'article 7, 3°, a et b, et 5°, b, de l'arrêté royal du 3 août 1976 portant le règlement général relatif aux déversements des eaux usées dans les eaux de surface ordinaires, dans les égouts publics et dans les voies artificielles d'écoulement des eaux pluviales, les teneurs suivantes ne peuvent être dépassées dans les eaux déversées :

1° demande biochimique d'oxygène, en cinq jours et à 20 °C (BOD) : 50 milligrammes par litre;

2° matières en suspension : 100 milligrammes par litre.

Art. 3. In afwijking van de voorwaarden vervat in artikel 7, 3°, a en b, van het koninklijk besluit van 3 augustus 1976 houdende algemeen reglement voor het lozen van afvalwater in de gewone oppervlaktewateren, in de openbare riolen en in de kunstmatige afvoerwegen voor regenwater, mag het biochemisch zuurstofverbruik in 5 dagen en bij 20 °C (BOD) in het geloosde water 50 milligram per liter niet overschrijden.

Art. 4. De lozingsvoorwaarden zijn vastgesteld op basis van het specifiek referentievolume van het effluent van 10 l per geslacht dier.

Art. 5. Het koninklijk besluit van 22 april 1977 tot vaststelling van de sectoriële voorwaarden voor de lozing van afvalwater afkomstig van de sector van de pluimveeslachterijen in de gewone oppervlaktewateren, wordt opgeheven.

Art. 6. Onze Minister van Sociale Zaken en Onze Staatssecretaris voor Volksgezondheid en Leefmilieu zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Motril — Spanje, 2 augustus 1985.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :

De Minister van Sociale Zaken,
J.-L. DEHAENE

De Staatssecretaris voor Volksgezondheid,
en Leefmilieu,
F. AERTS

N. 85 — 2262

2 AUGUSTUS 1985. — Koninklijk besluit tot vaststelling van de sectoriële voorwaarden voor de lozing van afvalwater, afkomstig van de sector der zetmeelproducerende en zetmeelverwerkende bedrijven in de gewone oppervlaktewateren

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 26 maart 1971 op de bescherming van de oppervlaktewateren tegen verontreiniging, inzonderheid op artikel 3, § 1;

Gelet op het koninklijk besluit van 3 augustus 1976 houdende algemeen reglement voor het lozen van afvalwater in de gewone oppervlaktewateren, in de openbare riolen en in de kunstmatige afvoerwegen voor regenwater, inzonderheid op artikel 9, gewijzigd bij koninklijk besluit van 12 juli 1985;

Gelet op de adviezen van de Vlaamse Executieve van 19 september 1984, van de Executieve van het Waalse Gewest van 4 april 1984 en van de Executieve van het Brusselse Gewest van 28 maart 1984;

Gelet op het advies van de Raad van State;

Op de voordracht van Onze Minister van Sociale Zaken en van Onze Staatssecretaris voor Volksgezondheid en Leefmilieu,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. De in dit besluit vastgestelde sectoriële voorwaarden gelden voor het lozen van afvalwater door bedrijven dewelke zetmeel produceren of verwerken.

Art. 2. De aanvullende voorwaarde voor het lozen van afvalwater in de gewone oppervlaktewateren is de volgende : het chemisch zuurstofverbruik (COD) mag 500 milligram per liter niet overschrijden.

Art. 3. In afwijking van de voorwaarden vastgesteld in artikel 7, 3°, a en b, en 5°, b, van het koninklijk besluit van 3 augustus 1976 houdende algemeen reglement voor het lozen van afvalwater in de gewone oppervlaktewateren, in de openbare riolen en in de kunstmatige afvoerwegen voor regenwater, mogen in het geloosde water de volgende gehalten niet overschreden worden :

1° biochemisch zuurstofverbruik in vijf dagen en bij 20 °C (BOD) : 50 milligram per liter;

2° zwevende stoffen : 100 milligram per liter.